

## **INFORMATION zum IntegrationsCenter Ost**

Angesicht der Coronavirus-Pandemie steht unsere Migrationsberatungsstelle für Kund\*innen eingeschränkt zur Verfügung.

Offene Sprechstunden und Veranstaltungen finden bis auf Weiteres nicht statt.

Beratung per E-Mail oder telefonisch ist möglich. Auch persönliche Beratungsgespräche können im Rahmen einer Terminvereinbarung durchgeführt werden.

Die Kontaktdaten finden Sie unten.

Vielen Dank!

---

Due to the Coronavirus pandemic our counselling center open consultation will not be available.

However counselling via email or phone is possible.

Face to face counselling can be arranged while observing the necessary protocols.

You may find the contact details below.

Thank you!

---

نظرا لجائحة كورونا يبقى مركز الارشاد الخاص بالمغتربين متاحا بشكل محدود للمراجعين الكرام.  
أوقات الارشاد المفتوحة (التي لاتحتاج لموعد) و باقي الفعاليات تعتبر لاغية الى اشعار آخر.  
يمكن تلقي المساعدة عن طريق المكالمات الهاتفية أو الايميل. المقابلات الشخصية ممكنة فقط بوجود موعد مسبق.  
يمكنكم ايجاد معلومات التواصل الخاصة بنا في الأسفل.

---

شكرا جزيلا

... Seite 2

Danışma Büromuz, telefon ve e-posta yoluyla verdiği danışmanlık hizmetinin yanısıra şahsen yapılan danışmanlık hizmetini de yeniden başlatmıştır.

Şahsi danışmanlık hizmetleri ancak önceden alınacak randevu ile mümkündür ve görüşme esnasında corona-hijyen kurallarına uymak gerekmektedir.

Randevusuz danışma hizmetleri, grup danışmanlığı ve bilgilendirme toplantıları corona-pandemisi nedeniyle yapılamamaktadır.

İletişim bilgilerini aşağıda bulabilirsiniz.

## Teşekkürler

---

Обращаем ваше внимание, что в связи с распространением коронавирусной инфекции прием проводится в специальном режиме.

Открытые приёмные часы, а также курсы на данный момент приостановлены.

Консультации возможны по телефону, по электронной почте, а также в индивидуальном порядке по предварительной договорённости.

Наши контактные данные указаны ниже.

---

## Kontakte:

### Migrationsberatung SH (gefördert durch das Land Schleswig-Holstein)

- Frau Günay Turan, T. 0431.77570-57, g.turan@awo-kiel.de
- Herr Soufiane Siad, T. 0431.77570-22, s.siad@awo-kiel.de

### Jugendmigrationsdienst

- Frau Anna Lenz, T. 0431.77570-67, a.lenz@awo-kiel.de



### Berufs- und Beschäftigungsmotivierung für Jugendliche mit Migrationshintergrund

- Herr John Amankwah, T. 0431.77570-53, john.amankwah@awo-kiel.de

Das Projekt wird gefördert durch